**KARTA PRZEDMIOTU**

**WYDZIAŁ NAUK HUMANISTYCZNYCH I SPOŁECZNYCH**

**AKADEMIA MARYNARKI WOJENNEJ**

**INFORMACJE OGÓLNE**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nazwa przedmiotu** | Komunikacja międzykulturowa | **Język wykładowy** | Polski |
| **Kod przedmiotu** | ID | **Semestr** | V |
| **Kierunek studiów** | Stosunki Międzynarodowe | **Liczba godzin** | 15 |
| **Kierownik przedmiotu** | Dr hab. G. Majkowski | **Liczba punktów ECTS** | 4,5 |
| **Jednostka prowadząca** | Instytut Stosunków Międzynarodowych | **Rygor** | Zaliczenie z oceną |
| **Poziom kształcenia** | Pierwszy stopień | **Data aktualizacji** | 29.09.2018. |
| **Forma studiów** | Stacjonarne  | **Kontakt**  | g.maj.wski@gmail.com |
| **Formy zajęć** | Ćwiczenia, Wykład |  |  |

**EFEKTY KSZTAŁCENIA I ROZLICZENIE CZASU PRACY STUDENTA**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kod efektu kształcenia** | **Przedmiotowe/modułowe** **efekty kształcenia**  | **Metoda kształcenia** | **Metoda weryfikacji osiągnięcia efektów kształcenia**  | **Kod efektu kierunkowego** | **Kod efektu obszarowego** | Rozliczenie Czasu Pracy Studenta |
| **Liczba godzin kontaktowych** | **Godzinowy nakład pracy** | **Liczba punktów ECTS** |
| **W1** | Ma wiedzę dotyczącą zjawisk językowych i komunikacji niewerbalnej, które wpływają na współczesne stosunki międzynarodowe | Praca z tekstem (analityczno-krytyczna) | Karta oceny |  |  | 2 | 10 | 0,5 |
| **W2** | Zna podstawy językowe mające wpływ na sytuację kształtującą ład międzynarodowy oraz specyfikę regionalnej aktywności społecznej, gospodarczej i politycznej | Praca z tekstem (analityczno-krytyczna) | Karta oceny |  |  | 2 | 15 | 0,5 |
| **W4** | Ma wiedze w zakresie języka i komunikacji niewerbalnej, którą może wykorzystać w podstawach organizacji środowiska pracy w wybranych instytucjach i firmach | Praca z materiałem źródłowym | Karta oceny |  |  | 2 | 15 | 1,0 |
| **U6** | Sporządza różne formy opracowań będących efektem prowadzonych badań | Metoda projektów | Ewaluacja projektu na podstawie prezentacji wytworu |  |  | 5 | 20 | 1,5 |
| **K1** | Ma świadomość znaczenia języka w stosunkach międzynarodowych w działalności instytucji publicznych oraz podmiotów gospodarczych | Dyskusja (zbiorowa) | Ocena uczestników dyskusji |  |  | 2 | 10 | 0,5 |
| **K2** | Potrafi prowadzić dyskusję w języku polskim i angielskim oraz debatę publiczną, w języku polskim, wykorzystując wiedzę o języku, komunikacji niewerbalnej, polityce i stosunkach międzynarodowych | Dyskusja (zbiorowa) | Ocena uczestników dyskusji |  |  | 2 | 5 | 0,5 |
|  |  |  |  |  | **Razem** | **15** | **75** | 4,5 |

**TREŚCI PROGRAMOWE**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **TREŚCI PROGRAMOWE Z PODZIAŁEM NA FORMY ZAJĘĆ** | **Liczba godzin** |
|  | **Treści programowe - ćwiczenia** |  |
| **1.**  | Język w komunikacji międzykulturowej (złożoność porozumiewania się językowego). Dialogowość. Nadawcy i odbiorcy w różnych kulturach. | 2 |
| **2.**  | Komunikacja werbalna w kulturach anglosaskich i azjatyckich. Znaczenie języka angielskiego.  | 2 |
| **3.** | Wypowiedzi w komunikacji międzykulturowej (pisemne i ustne, bezpośrednie i niebezpośrednie, natychmiastowe, z opóźnieniem, przejrzyste, zwięzłe, spójne, jednoznaczne i wypowiedzi rozbudowane, nieprzejrzyste, wieloznaczne). | 2 |
| **4.** | Komunikacja niewerbalna. Gesty, kontakt wzrokowy, mimika twarzy, przestrzeń osobista. Znaczenie milczenia w interakcji. Komunikacja niewerbalna w relacjach biznesowych. | 2 |
| **5.** | Różnice w komunikacji niewerbalnej kobiet i mężczyzn w wybranych kulturach. Kobiety Europejki a kobiety Afroamerykanki i innych kultur. | 2 |
| **6.** | Negocjacje między przedstawicielami różnych kultur (w obszarze dyplomacji, w relacjach biznesowych w środowisku wielokulturowym). | 2 |
| **7.** | Komunikacja w wielonarodowych jednostkach wojskowych. | 1 |
| **8.** | Bariery w komunikacji międzykulturowej. Obraz „innego”. Europejczycy i Afrykanie. Neutralizacja barier w komunikacji międzykulturowej. | 2 |
|  | **Treści programowe - wykłady** |  |
| **1.** | Komunikacja międzykulturowa – wprowadzenie. Pojęcie kultury, komunikacji międzykulturowej. Komunikowanie międzykulturowe a komunikowanie międzynarodowe. Rodzaje komunikacji międzykulturowej. Kompetencja kulturowa. | 2 |
| **2.** | Style komunikacji (werbalne i niewerbalne). Model komunikowania międzykulturowego. | 2 |
| **3.** | Język w komunikowaniu międzykulturowym. Kompetencja językowa w komunikacji międzykulturowej. Akty mowy. Wypowiedź, tekst, dyskurs. | 2 |
| **4.** | Interakcja nadawczo-odbiorcza (nadawca i odbiorca w komunikacji, intencje nadawcze, pragmatyczne wykładniki dialogu), Funkcje wypowiedzi. Funkcja informacyjna wypowiedzi, funkcja perswazyjna wypowiedzi. Kontekst wypowiedzi. Organizacja poznawcza wypowiedzi – system komunikowanych wartości.  | 2 |
| **5.** | Komunikacja niewerbalna (proksemika, kinestyka, haptyka, okulestyka, olfaktyka, wokalizacje, powitania, ubiór i dodatki, zagospodarowanie stanowiska pracy, stosowanie ciszy, różnice płciowe). | 2 |
| **6.** | Komunikowanie w dyplomacji.  | 1 |
| **7.** | Relacje komunikacyjne w instytucjach, firmach, korporacjach funkcjonujących w środowisku wielokulturowym. | 2 |
| **8.** | Bariery w komunikacji międzykulturowej. Uniwersalne cechy uczestnika komunikacji międzykulturowej, stereotypy (autostereoptypy, heterostereotypy), uprzedzenia, etnocentryzm, stratyfikacja etniczna, nierówności społeczne, wartościowanie, nietolerancja.  | 2 |
|  | Razem | **15 + 15** |

**LITERATURA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Lp.** | **Podstawowa**  |
| **1.** | J. L. Austin, *Jak działać słowami*, przekł. B. Chwedeńczuk, [w:] J. L. Austin, *Mówienie i poznawanie. Rozprawy i wykłady filozoficzne*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 1993, s. 543-708.  |
| **2.** | A. Duszak, *Tekst, dyskurs, komunikacja międzykulturowa*, PWN, Warszawa 1998. |
| **3.** | J. Mikułowski-Pomorski, *Jak narody porozumiewają się ze sobą w komunikacji międzykulturowej i komunikowaniu medialnym*, Wyd. Universitas, Kraków 2007.  |
| **4.** | J. Mikułowski-Pomorski, *Komunikacja międzykulturowa. Wprowadzenie*, Wyd. AE, Kraków 1999. |
| **5.** | B. Ociepka, *Komunikowanie międzynarodowe*, Wyd. Astrum, Wrocław 2006. |
|  | **Uzupełniająca** |
| **1.** | J. Bartmiński, *Stereotypy mieszkają w języku. Studia etnologiczne*, Wyd. UMCS, Lublin 2007. |
| **2.** | M. Budzanowska-Drzewiecka, A. S. Marcinkowski, A. Motyl-Adamczyk, *Różnice kulturowe w komunikacji biznesowej*, Wyd. UJ, Kraków 2016. |
| **3.** | M. Bodziany, *Komunikacja międzykulturowa w wielonarodowych jednostkach wojskowych*, Wrocław 2012. |
| **4.** | E. Głażewska, U. Kusio,  *Komunikacja niewerbalna. Płeć i kultura. Wybór zagadnień*, Wyd. UMCS, Lublin 2012. |
| **5.** | A. Lorde, *Siostra Outsiderka. Eseje i przemówienia*, przeł. B. Szelewa, wstęp A. Graff, Wydawnictwo Czarna Owca, Warszawa 2015. |
| **6.** | E. Pietkiewicz, *Protokół dyplomatyczny*, MSZ, Warszawa 1998. |
| **7.** | G. Ritzer, *McDonaldyzacja społeczeństwa*, Muza, Warszawa 1999. |
| **8.** | D. Tannen, *Ty nic nie rozumiesz. Kobieta i mężczyzna w rozmowie*, Wyd. W.A.B., Warszawa 1994. |
| **9.** | M. Tymowski, *Europejczycy i Afrykanie*, Wyd. UMK, Warszawa-Toruń 2018. |

**KRYTERIA ROZLICZENIA PRZEDMIOTU**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Rygor** | **Kryteria składowe** | **próg zaliczeniowy** | **Waga**  |
| Zaliczenie | aktywność, obecność na ćwiczeniach, wykładach | 55% | 0.3 |
| Zaliczenie z oceną | ocena średnia z ćwiczeń | 80% | 0.7 |
| Egzamin |  |  |  |

**UWAGI DODATKOWE**

**Metody kształcenia (najpopularniejsze):**

1. Wykład (typy: konwencjonalny; problemowy; konwersatoryjny)
2. Praca z tekstem (jako metoda podająca)
3. Praca z tekstem (analityczno-krytyczna)
4. Praca z materiałem źródłowym (jako metoda problemowa/poszukująca)
5. Dyskusja ( jej odmiany: dyskusja zbiorowa, debata, dyskusja panelowa, dyskusja seminaryjna)
6. Studium przypadku (case study)
7. Metoda projektów
8. Burza mózgów
9. Gry dydaktyczne
10. Metoda symulacyjna
11. Metoda ćwiczeniowa (nabywanie umiejętności wykonawczych przez wielokrotne powtarzanie czynności)
12. Pokaz
13. Metody inscenizacyjne

**Metody weryfikacji stopnia osiągnięcia efektów kształcenia**

1. Egzamin ustny
2. Egzamin pisemny – pytania otwarte
3. Egzamin pisemny – test wielokrotnego wyboru
4. Egzamin praktyczny
5. Ewaluacja projektu na podstawie np. prezentacji wytworu
6. Kolokwium
7. Karta oceny
8. Wynik gry dydaktycznej
9. Sprawdzian
10. Ocena uczestników debaty

**Czasowniki operacyjne stosowane przy formułowaniu efektów kształcenia**

1. Wiedza

Nazywa, definiuje, wymienia, tłumaczy, identyfikuje, streszcza, charakteryzuje, bada, uzupełnia, wyciąga wnioski, powtarza, cytuje, szacuje, generalizuje, kojarzy, konstruuje.

1. Umiejętności

Stosuje, analizuje, dokonuje syntezy i oceny, konstruuje, porównuje, klasyfikuje, porządkuje, projektuje, proponuje, organizuje, dowodzi, ustala kryteria, testuje, kompiluje,

1. Kompetencje społeczne

Zachowuje ostrożność w wyrażaniu opinii, zachowuje otwartość, pracuje samodzielnie, jest kreatywny, pracuje w zespole, kieruje pracą zespołu, angażuje się, wyciąga wnioski, podejmuje wyzwania, organizuje, dąży, wspiera, odnosi.

**Wyliczenie nakładu pracy studenta**

 1 punkt ECTS 25-30 godzin nakładu pracy studenta